

Jeremy Miles AS/MS
Gweinidog y Gymraeg ac Addysg
Minister for Education and Welsh Language



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-06-1192
Ein cyf/Our ref JMEWL/11026/21

Jack Sargeant AS
Cadeirydd y Pwyllgor Deisebau
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN

Medi 2021

Annwyl Jack

Diolch am eich llythyr dyddiedig 2 Medi yn tynnu fy sylw at ddeiseb a gyflwynwyd gerbron y Pwyllgor Deisebau sy'n pwysleisio'r angen i roi cymorth i ddysgwyr ym mlynnyddoedd 10 a 12 a chanddynt bryderon am drefniadau cymwysterau ar gyfer 2022.

Rwy'n cydnabod bod dysgwyr a'u teuluoedd ac ymarferwyr yn awyddus i gael gwybod manylion y trefniadau a fydd yn eu lle ar gyfer dysgwyr yn 2022.

I ailadrodd a darparu ychydig mwy o gyd-destun i bryderon y deisebydd, pan wnaed y penderfyniad i ganslo arholiadau haf 2021 ym mis Chwefror 2021, oherwydd y sefyllfa barhaus mewn perthynas â'r pandemig, cytunwyd y byddai dysgwyr ym Mlwyddyn 12 yn cael gradd UG a bennwyd gan eu canolfan. Roedd hyn er mwyn cydnabod y gwaith caled a'r dysgu yn ystod y flwyddyn academaidd, i gefnogi dilyniant i'r cwrs Safon Uwch ac i gefnogi ceisiadau UCAS.

Fodd bynnag, cadarnhawyd ar yr un pryd na fyddai'r ganolfan yn pennu graddau UG yn cyfrannu at y dyfarniad Safon Uwch terfynol yn 2022. Ystyriwyd y defnydd o lefelau UG a ddyfarnwyd drwy'r trefniadau hyn yn fanwl gan y [Grŵp Cynghori Dylunio a Chyflawni](#). Gan fod graddau Safon Uwch fel arfer yn cael eu dyfarnu drwy roi 'marciau' gwahanol unedau at ei gilydd (gan gynnwys unedau UG) penderfynwyd nad oedd ffordd deg na chyfartal o gyfuno dull 'gradd' o raddau a bennwyd gan y ganolfan, gyda dull seiliedig ar 'farc' yn 2022 pan fydd disgwyl i arholiadau ddychwelyd. Dyma'r un dull a gymerwyd ar gyfer dysgwyr a oedd yn cwblhau lefelau UG yn 2020 drwy raddau asesu canolfannau.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Gohebiaeth.Jeremy.Miles@llyw.cymru
Correspondence.Jeremy.Miles@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ym mis Mawrth, cadarnhaodd Cymwysterau Cymru mai'r bwriad oedd cynnal arholiadau ar gyfer 2022 ac y gwneir addasiadau i fanylebau pwnc er mwyn lleihau'r cynnwys sy'n cael ei asesu, megis lleihau asesiadau nad ydynt yn arholiadau a dileu unedau asesu ac unedau dewisol, i adlewyrchu'r tarfu a wynebwyd gan ddysgwyr yn ystod y pandemig.

I lywio'r addasiadau hyn, cynhaliodd CBAC drafodaethau manwl ag ymarferwyr ynghylch y cynigion, gan ddefnyddio'r addasiadau a wnaed ar gyfer 2021 fel man cychwyn. Cynhaliodd hefyd ymarferion ymgynghori gyda'r proffesiwn addysg, dysgwyr, rhieni a gofalwyr. Arweiniodd hyn at drafodaeth gadarnhaol a daeth 1,200 o ymatebion i law gan athrawon, darlithwyr, uwch arweinwyr ysgolion a cholegau a chafwyd dros 900 o ymatebion i arolwg ar gyfer dysgwyr, rhieni a gofalwyr. Cyhoeddodd CBAC ganlyniad yr Arolwg Dysgwyr mewn [adroddiad](#) ar 3 Medi.

I gefnogi'r gwaith cynllunio ar gyfer tymor yr hydref, rhoddwyd gwybod i weithwyr addysg proffesiynol am yr addasiadau terfynol cyn diwedd tymor yr haf. Disgwylir y bydd yr addasiadau terfynol ar gael i'r cyhoedd ar wefan CBAC cyn bo hir. Byddwn felly yn annog dysgwyr i gadw mewn cysylltiad â'u canolfannau i sicrhau eu bod yn ymwybodol o'r hyn y mae'r addasiadau yn ei olygu ar gyfer y pynciau a ddewiswyd ganddynt. Byddwn hefyd yn eu hannog i ymweld â gwefan [CBAC](#) a fydd yn parhau i gyhoeddi'r manylion, y cyngor a'r arweiniad diweddaraf.

Ochr yn ochr â hyn, gan ddefnyddio ein profiad o 2021, mae Cymwysterau Cymru yn datblygu cynlluniau wrth gefn ar gyfer trefniadau asesu amgen rhag ofn y bydd tarfu pellach yn y byd addysg – caiff hyn ei lywio gan yr hyn a ddysgwyd o'r broses graddau a bennwyd gan ganolfannau, yn ogystal â'r paratodau sy'n cael eu gwneud gan reoleiddwyr eraill, i sicrhau nad yw dysgwyr yng Nghymru o dan anfantais. Rwy'n cydnabod ei bod yn bwysig i ysgolion a cholegau, yn ogystal â dysgwyr, gael dealltwriaeth o'r disgwyladau sy'n gysylltiedig â chymwysterau a threfniadau wrth gefn cysylltiedig cyn gynted â phosibl ac mae fy swyddogion yn cydweithio â Cymwysterau Cymru i'r perwyl hwn.

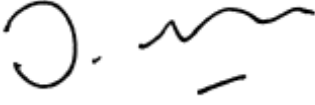
Rwyf hefyd yn cydnabod pwysigrwydd sicrhau bod cymorth priodol ar gael i'r dysgwyr hynny a allai fod yn bryderus ynghylch y posibilrwydd o sefyll arholiadau am y tro cyntaf. Yn ystod y flwyddyn academaidd ddiwethaf, ceisiwyd blaenoriaethu lles a dilyniant dysgwyr er mwyn sicrhau bod gan ddysgwyr yr wybodaeth, y sgiliau a'r hyder i symud i'w camau nesaf mewn addysg, cyflogaeth neu hyfforddiant – bydd yr ymrwymiad hwn yn parhau yn 2022.

Er mwyn cefnogi addysgu a dysgu rydym wedi cydweithio â CBAC i ddatblygu ystod o [adnoddau](#) ar gyfer gwahanol gymwysterau gan gynnwys trefnwyr gwybodaeth a ffug arholiadau. Mae adnoddau pellach bellach yn cael eu datblygu ar hyn o bryd i gefnogi cymwysterau eraill. Rydym hefyd wedi cyhoeddi casgliad o adnoddau a chanllawiau i gefnogi'r ddarpariaeth ddysgu cyfunol a sicrhau bod adnoddau ar gael i ddysgwyr a rhieni i gefnogi parhad dysgu a dilyniant: <https://hwb.gov.wales/dysgu-cyfunol>. Ochr yn ochr â hyn rydym wedi rhoi ystod o adnoddau ategol ar waith i ddysgwyr mewn perthynas ag iechyd meddwl a lles, gan gynnwys datblygu'r Pecyn Cymorth Iechyd Meddwl Pobl Ifanc sydd ar gael drwy [Hwb](#).

Rydych hefyd yn ymwybodol fy mod, ym mis Mehefin, wedi cyhoeddi buddsoddiad ychwanegol o £150 miliwn ar gyfer 2021/22 drwy'r [cynllun Adnewyddu a Diwygio](#) ar gyfer addysg. Mae £6.25 miliwn o'r cymorth hwn wedi'i glustnodi ar gyfer cefnogi lles a chynnydd dysgwyr mewn ysgolion er mwyn sefydlu cynlluniau tymor hir gwydn ar gyfer achosion o COVID-19 yn y dyfodol, a £24 miliwn ohono er mwyn parhau i gefnogi a mentora dysgwyr drwy'r rhaglen [Recrwtio, Adfer a Chodi Safonau](#) gan gynnwys y gefnogaeth benodol y bydd ei angen ar ddysgwyr mewn blynyddoedd cymwysterau.

Gobeithio y bydd yr wybodaeth hon yn ddefnyddiol i'r Pwyllgor Deisebau a diolch yn fawr i chi am dynnu fy sylw at y ddeiseb hon.

Yn gywir,

A handwritten signature in black ink, consisting of a circular mark followed by a series of wavy lines and a short horizontal stroke.

Jeremy Miles AS/MS

Gweinidog y Gymraeg ac Addysg
Minister for Education and Welsh Language